VERTIGO
India
PARTE UM
DC
Darkseid Club
Jan '10
2.99 US
recomendado para maiores de 18 anos
vertigocomics.com
BIZ 09
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
PETER MILLIGAN • GIUSEPPE CAMUNCOLI • STEFANO LANDINI • #261

AQUELES FINOS CAVALHEIROS E SENHORAS EM LONDRES E SHROPSHIRE... ELES LÊEM UNS CONTOS DE MERDA DE RUDYARD KIPLING...
...E ACHAM QUE ELES SABEM *COMO* É AQUI FORA...
MAS ELES NÃO TEM *IDEIA*, MADAME. ELES NÃO CONHECEM ESSA GENTE... ESSE PAÍS DEPLORÁVEL.
ELES... ELES NUNCA ENTENDERIAM... O QUE ESSE LUGAR... *FAZ* A UM HOMEM. Q-QUE... Q-QUE...
...Q-QUE *ACONTECEU* COMIGO? AH MEU DEUS!
...EU ...EU NUNCA DEVERIA TER ME DESVIADO DO ACANTONAMENTO... DEVERIA TER...
"...DEVERIA TER FICADO COM MINHA PRÓPRIA ESPÉCIE..."

ESSE PAÍS, MADAME. É GRANDE DEMAIS... RICO DEMAIS PARA NOSSAS MENTES INGLESAS INOCENTES ABARCAREM...
OS SEPOYS* PODEM TER SIDO DERROTADOS... MAS... MAS EXISTEM FORÇAS MAIS PROFUNDAS E MAIS OBSCURAS AQUI QUE IRÃO NOS ARRUINAR...
* SOLDADO INDIANO QUE SERVE O EXÉRCITO BRITÂNICO
...E DEUS NOS AJUDE A TODOS QUANDO ESSA GENTE TOMAR O CONTROLE.
COM SUAS SUPERSTIÇÕES E ARTIMANHAS ASIÁTICAS E... E...
...EU ...EU NÃO Q-QUERIA MACHUCÁ-LA. ELA... ELA SIMPLESMENTE PARECEU TÃO... TÃO...
DIGO, EU TINHA QUE... POSSUÍ-LA. NÃO É ISSO QUE SOMOS ENSINADOS? A POSSUIR O MUNDO?
SAAB?
Q-QUEM DIABOS É VOCÊ? VOCÊ NÃO É O NOVO CHAI WALLA.
NÃO, SAAB.
NÃO HAVERÁ MAIS CHAI.

MEU DEUS!
O-O QUE VOCÊ É? ALGUM TIPO DE... FAQUIR?
NÃO SOU UM MÁGICO BARATO.
EU NÃO ACREDITO EM VOCÊ, SEU DEMÔNIO. V-VOCÊ PROFANOU A RAINHA VICTORIA.
SEUS DIAS ACABARAM, CORONEL BURKE. VOCÊ NÃO MOLESTARÁ MAIS NENHUMA DE NOSSAS FILHAS...
...C-COMO VOCÊ OUSA! EU VOU ATIRAR EM VOCÊ, MALDITO!
SEU TEMPO VAI PASSAR
SUAS CRIANÇAS PÁLIDAS NÃO PERTENCEM A ESTE LUGAR.

PUTA MERDA.
INDIA
PARTE UM WHITE MAN'S BURDEN
PETER MILLIGAN escritor GIUSEPPE CAMUNCOLI cenários STEFANO LANDINI arte-final
TRISH MULVIHILL cores SAL CIPRIANO letras SIMON BISLEY capa
BRANDON MONTCLARE editor assist. SHELLY BOND editor
CYBERPIMENTA tradução AZAZEL PISTIS diagramação
DEVE HAVER OUTROS LUGARES PRA ENCONTRAR A *PUREZA* QUE EU PRECISO...

...OUTROS LUGARES PARA PLANEJAR A RESSURREIÇÃO DE ALGUÉM QUE VOCÊ AMOU.
VADA-PAV!
COCONUT
MAS AGORA, TONTO COM O CHEIRO DO INCENSO E A FUMAÇA DO TRÂNSITO--
COM MANTRAS CANTADOS DAS VIELAS DE PASSAGEM--
--EU NÃO CONSIGO PENSAR EM NENHUM.
VADA PAV*? MUITO GOSTOSO.
QUERO DOIS, PARCEIRO.
* POPULAR COMIDA VEGETARIANA DA ÍNDIA.
VOCÊ ESTÁ EM MUMBAI DE FÉRIAS?
DIGAMOS QUE ESTOU AQUI POR CAUSA DE ASSUNTOS *ESPIRITUAIS*.
VOCÊ VEIO AO LUGAR CERTO, SAAB.
HÁ UM TEMPLO MUITO ADMIRÁVEL NESTA MESMA RUA. TALVEZ VOCÊ DEVESSE BUSCAR UM *PRASAD* DE UM SACERDOTE. SUAS CORRENTES SÃO MUITO PODEROSAS.

ATÉ EU CHEGAR AO MEU HOTEL ALGUMAS PODEROSAS CORRENTES ESTAVA COMEÇANDO A SE MEXER ATRAVÉS DAS MINHAS TRIPAS.
EU DEVERIA TER COMIDO SÓ UM DAQUELES *VADA* SEI-LÁ-O-QUÊ.
Hotal
EU CONSEGUI UM QUARTO BEM BARATO ENTÃO SENDO ESSA A ÍNDIA QUE EU CONHEÇO ELE SERIA SUJO, INFESTADO DE BARATAS, E CHEIO DE CHEIROS ESTRANHOS.
MAS ACABA POR SER MAIS LIMPO QUE A MINHA CASA EM LONDRES COM WI-FI E AR CONDICIONADO.
QUASE ME SINTO NO HUMOR DE PEDIR MEU DINHEIRO DE VOLTA.
BEM, QUERIDA. EU SEI QUE A IDEIA DE EU TENTAR SER PURO ESTÁ PROVAVELMENTE TE FAZENDO *GARGALHAR* EM ALGUM LUGAR.
MAS AQUI ESTOU.
SIM... ACHO QUE NA VERDADE EU POSSO ATÉ TE OUVIR...

"...RINDO..."
AIEEEE!
ARRE! P-PEQUE-NO IRMÃO.
ESSE É UM VESTIDO JHAKKAS, IRMÃ. SEXY, SEXY.
V-VOCÊ TEM QUE ME AJUDAR. ALGUM TIPO DE MADERCHOD... DEMÔNIO.
F-FALA COMO UM MALDITO PAVWALLA...
PAVWALLA? EU NÃO VEJO NE-NHUM CRISTÃO.
ESTÁ VINDO... ESTÁ... OLHA, ESTÁ AQUI...
VOCÊ AN-DOU FUMANDO CHARAS, TIAZINHA?

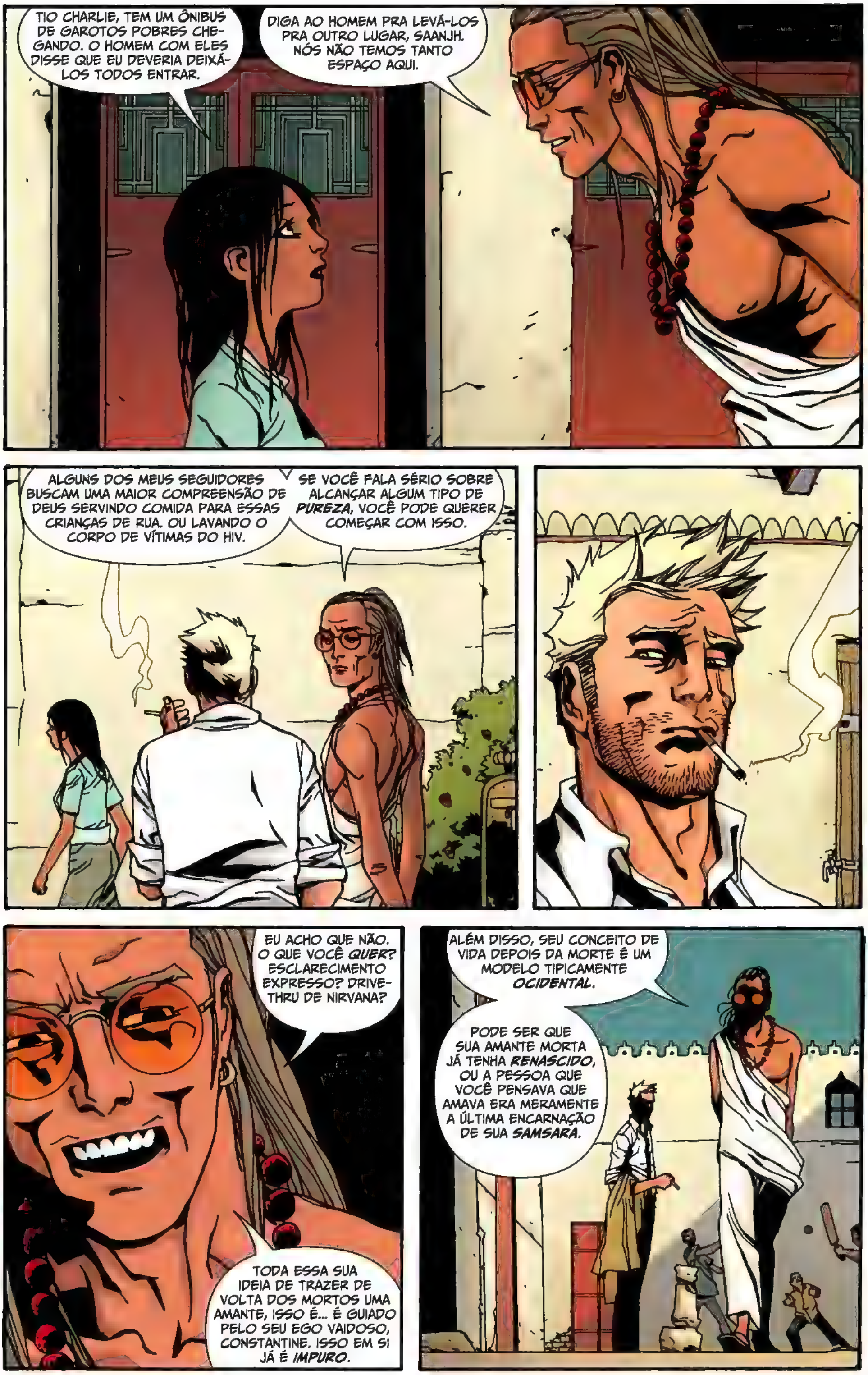
TIAZINHA?
RAAMAN SKANDHAM HANUMAMTAM--
AAGHHH!
"ALGUÉM DEVE TER VISTO ALGUMA COISA..."

...ALGUÉM ENTRE TODOS OS ANDARILHOS DA NOITE E COMEDORES DE BELPHURI.
ELES NÃO CONFIAM EM NÓS, SENHOR. PENSAM QUE TODOS NÓS SOMOS CORRUPTOS.
AMBULANCE
POLICE
VOCÊ ESTÁ CERTO, SINGH. E ELES PROVAVELMENTE ESTÃO CERTOS EM NÃO CONFIAR EM NÓS.
A MALDITA CIDADE INTEIRA PRECISA DE PONTAPÉ NA GAAND*.
* BUNDA.
REGISTRA ISSO COMO UMA OVERDOSE. OS RATOS DEPOIS PEGARAM ELA.
AMBUL
SENHOR, SE ME PERMITE DIZER, VOCÊ SABE QUE ISSO É BOBAGEM.
DEIXA ISSO PRA LÁ, SINGH. SÓ DEIXA PRA LÁ.
AMBUL
AGORA SÃO TREZE GAROTAS QUE MORRERAM DESSE JEITO. TREZE LINDAS JOVENS GAROTAS EM TRÊS ANOS.
OS RATOS TEM DESENVOLVIDO DENTES ENORMES, INSPETOR DEV.

EXISTEM RATOS QUE DIRIGEM NOSSAS VIDAS, SINGH. RATOS COM SORRISOS POLÍTICOS QUE NÃO QUEREM ESSES TIPOS DE BOATOS EM MUMBAI.
A ÍNDIA É MODERNA EM ASSUNTOS DE COMPUTADORES, FINANÇAS E TWENTY20 CRICKET. MAS NÓS SOMOS UM POVO ESPIRITUAL. NÃO HÁ ESPAÇO AQUI PARA SERIAL KILLERS DO ESTILO OCIDENTAL.
AMBULANCE
POLICE
VENHA, VAMOS TOMAR UM POUCO DE CHAI.
POLICE
VOCÊ TEM DESCANSADO, SENHOR?
VOCÊ PERGUNTA DEMAIS, SINGH.
HMM. TALVEZ NÓS TENHAMOS ENCONTRADO NOSSA TESTEMUNHA.
PELO MENOS *NÓS* PODEMOS SABER O QUE ACONTECEU AQUI.
OLÁ, BHAI. SERÁ QUE VOCÊ GOSTARIA DE CONVERSAR CONOSCO?
EI! VOLTA AQUI!
"UM BEBÊ NASCE..."

...E ELE CHORA.
POR QUE OS BEBÊS RECÉM NASCIDOS CHORAM?
ELE QUER SUA MÃE?
ELE CHORA PORQUE FOI SEPARADO DE DEUS.
ELE CONTINUARÁ CHORANDO DE UMA FORMA OU DE OUTRA POR ESSA VIDA... E OUTRAS VIDAS... ATÉ QUE ELE SE REÚNA COM DEUS.
NOSSA QUESTÃO É, COMO NÓS NOS TORNAMOS REUNIDOS COM--
--AH PORRA, ESSA NÃO!
OLÁ, CHARLIE BOY.

...MAS PARA A POÇÃO DO ALQUIMISTA RESSUSCITAR PHOEBE, PARECE QUE *EU* TENHO QUE SER *PURO*.
VOCÊ? SE *METADE* DAS COISAS QUE EU OUVI A SEU RESPEITO FOREM VERDADE--
E *SÃO*, CHARLES. TUDO VERDADE. TODAS AS HISTÓRIAS ESTÚPIDAS E BOATOS MALDOSOS.
ME CONSIDERE UM *DESAFIO*, PARCEIRO. UMA COISA UM POUCO MAIS INTERESSANTE DO QUE AQUELE BANDO DE IMBECIS ESPERANDO POR CADA PALAVRA SUA.
TUDO BEM. LIVRE-SE DE TODAS AS SUAS POSSES E VIAJE PELA ÍNDIA POR UM ANO, SUPLICANDO POR SEU ALIMENTO.
SE VOCÊ SOBREVIVER, VOLTE PRA ME VER.
OPA, *AGORA* EU TÔ ACHANDO QUE VOCÊ TÁ TENTANDO SE LIVRAR DE MIM.

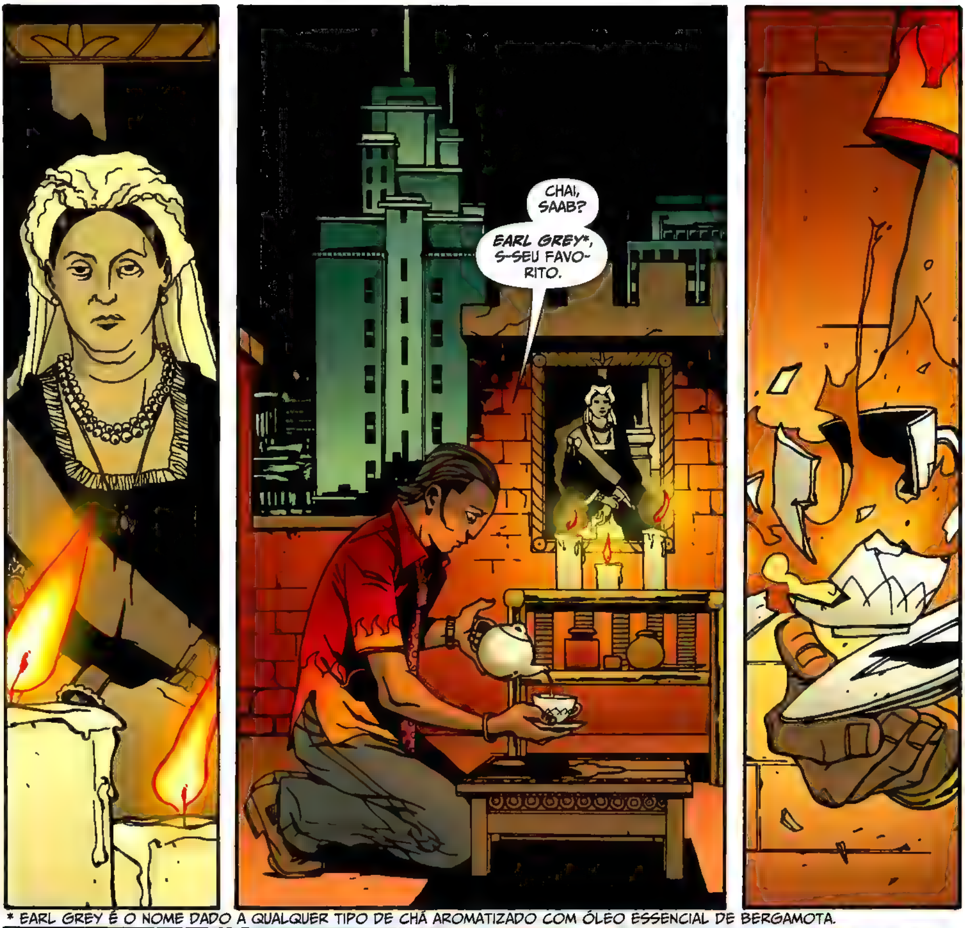

TIO CHARLIE, TEM UM ÔNIBUS DE GAROTOS POBRES CHEGANDO. O HOMEM COM ELES DISSE QUE EU DEVERIA DEIXÁ-LOS TODOS ENTRAR.
DIGA AO HOMEM PRA LEVÁ-LOS PRA OUTRO LUGAR, SAANJH. NÓS NÃO TEMOS TANTO ESPAÇO AQUI.
ALGUNS DOS MEUS SEGUIDORES BUSCAM UMA MAIOR COMPREENSÃO DE DEUS SERVINDO COMIDA PARA ESSAS CRIANÇAS DE RUA. OU LAVANDO O CORPO DE VÍTIMAS DO HIV.
SE VOCÊ FALA SÉRIO SOBRE ALCANÇAR ALGUM TIPO DE *PUREZA*, VOCÊ PODE QUERER COMEÇAR COM ISSO.
EU ACHO QUE NÃO. O QUE VOCÊ *QUER*? ESCLARECIMENTO EXPRESSO? DRIVE-THRU DE NIRVANA?
TODA ESSA SUA IDEIA DE TRAZER DE VOLTA DOS MORTOS UMA AMANTE, ISSO É... É GUIADO PELO SEU EGO VAIDOSO, CONSTANTINE. ISSO EM SI JÁ É *IMPURO*.
ALÉM DISSO, SEU CONCEITO DE VIDA DEPOIS DA MORTE É UM MODELO TIPICAMENTE *OCIDENTAL*.
PODE SER QUE SUA AMANTE MORTA JÁ TENHA *RENASCIDO*, OU A PESSOA QUE VOCÊ PENSAVA QUE AMAVA ERA MERAMENTE A ÚLTIMA ENCARNAÇÃO DE SUA *SAMSARA*.

APESAR DAS RELIGIÕES E CRENÇAS DO ORIENTE SEREM MUITO *SUTIS* PARA UMA MENTE COMO A SUA.
PROCURE EM OUTRO LUGAR, CONSTANTINE. TENHO CERTEZA QUE ENCONTRARÁ UM GURU NESSA CIDADE QUE *ALEGARÁ* SER CAPAZ DE AJUDÁ-LO...
FODA-SE ESSA BOBAGEM MÍSTICA.
UHK!
O QUE SEUS SEGUIDORES PENSARIAM SE SOUBESSE SOBRE O *VERDADEIRO* CHARLES PARKHURST-HAWK, HEIN?
IS-ISSO FOI... A MUITO TEMPO...
ELES CONTINUARIAM QUERENDO SEGUI-LO SE SOUBESSEM PORQUÊ VOCÊ FOI EXPULSO DE *ETON*?
V-VOCÊ É UM ANIMAL, CONSTANTINE.
UM ANIMAL QUE *VOCÊ VAI* AJUDAR.
T-TUDO BEM, DROGA. EU... EU NÃO POSSO *PROMETER* NADA, MAS--
QUANDO COMEÇAMOS?
DEIXE O ENDEREÇO DO SEU HOTEL. EU ENTRAREI EM CONTATO.
NESSE MEIO TEMPO, NÃO LAVE ISSO. NÓS COMEÇAREMOS A TRABALHAR NO SEU *SHAKTI*.
"PRONTO..."

...VAMOS VER COMO VOCÊ ESTÁ AGORA.
ISSO FICOU BEM EM VOCÊ, VOCÊ É MUITO BONITA, MEETA...
EU DEIXEI DE GOSTAR DE BINDIS QUANDO COMEÇARAM A SER UM ACESSÓRIO PRA ESTRELAS POP.
...MAS O QUE TE FAZ PENSAR QUE EU ESCALAREI UMA GAROTA DA INGLATERRA... QUANDO EXISTEM CENTENAS DE LINDAS GAROTAS DE MUMBAI DESESPERADAS PARA FAZER PARTE DE FILMES?
EU ACREDITO QUE SEJA O MEU DESTINO, SR. DHAWAN.
POR FAVOR, ME CHAME DE VIKRAM.
SEU PERSONAGEM SERÁ UMA EMPREGADA POBRE NO TEMPO DOS BRITÂNICOS.
UM LIBIDINOSO CORONEL BEBERRÃO TEM OS OLHOS EM VOCÊ...
...MAS SUA HONRA É SALVA POR UM BELO RAPAZ ALDEÃO.
CLARO, O SIGNIFICADO IMPLÍCITO DA HISTÓRIA É O COLONIALISMO. SEU PERSONAGEM REPRESENTA A ÍNDIA, ABUSADA PELO AGRESSOR IMPERIAL.
VAI TER MUITA DANÇA?
EU ADORO DANÇAR.
"ISSO FOI ESQUISITO, DAKSHA..."

"MAS CONFORME EU SAÍA DO ESCRITÓRIO DELE...
"E-EU TIVE ESSA SENSAÇÃO, COMO...
"...COMO SE ALGUÉM ESTIVESSE ME *OBSERVANDO*.
"ERA UM TÍPICO DIA DE CALOR EM MUMBAI, NÉ? TRINTA E CINCO NA SOMBRA. MAS EU SENTI...
GARAG
"... *FRIO*.
CHANDRA
"MUITO FRIO."
IMAGINO QUE PODE SER SÓ EXCITAÇÃO. EU REALMENTE ACHO QUE O PRODUTOR GOSTOU DE MIM.
...NÃO, SUA SAFADA! GOSTOU DE MIM COMO UMA *ATRIZ*.

AH, AMOR...
...FOI VOCÊ A FÃ PERFUMADA QUE JAZ SOBRE MEU TRAVESSEIRO...
BRRRPP BRRRPP BRRRPP
VIKRAM, SOU EU.
CHARLES, EU ACABEI DE CONHECER A CRIATURA MAIS INCRÍVEL. ELA PARECE COM BIPASHA BASU.
QUEM É BIPASHA BASU?
NÃO IMPORTA.
EU ME SINTO COM DEZESSEIS ANOS DE NOVO, CHARLES.
ISSO É ÓTIMO. PORQUE *EU* ACABEI DE VER UM ROSTO QUE LIQUIDOU VINTE ANOS DA MINHA VIDA.
NÃO, NA VERDADE *TRINTA*.
VIKRAM, ESSE CARA... SE ELE COMEÇAR A INVESTIGAR POR AÍ... NÓS PODERÍAMOS FICAR EM SÉRIOS, SÉRIOS PROBLEMAS...



* EARL GREY É O NOME DADO A QUALQUER TIPO DE CHÁ AROMATIZADO COM ÓLEO ESSENCIAL DE BERGAMOTA.

QUE FOI AGORA? FINANCIADORES? ESQUEMAS DE PROTEÇÃO?
NÃO É OUTRO AGENTE CONTROLADOR?
NÃO, CORONEL, DESSA VEZ É UMA COISA UM POUCO... DIFERENTE.
UM HOMEM DO SEU VELHO PAÍS. INGLATERRA. MAS ESSE INDIVÍDUO... ELE CERTAMENTE NÃO É UM INGÊNUO.
ELE É UM CRIADOR DE PROBLEMAS, SAAB. UM HOOLIGAN PERIGOSO. SE VOCÊ PUDESSE APENAS--
VOCÊ SABE O QUANTO EU ACHO ISSO CANSATIVO...
AUXILIE-NOS... E EU ENCONTRAREI PRA VOCÊ UMA VERDADEIRA BELDADE...
UMA PESSOA VEIO AQUI MAIS CEDO. O PERFUME DELA, SEU ANDAR. ELA ME LEMBROU MUITO.... DA...
MEETA? VOCÊ QUER DIZER... MEETA?
CREIO QUE ESSE ERA O NOME DELA.

PHOEBE PODERIA JÁ TER RENASCIDO?
QUERO DIZER, PODERIA CHARLES ESTAR CERTO? TALVEZ EU SÓ ESTEJA PRESO DEMAIS EM UMA MANEIRA OCIDENTAL DE ENXERGAR VIDA E MORTE.
MAS E QUANTO TODOS OS FANTASMAS E ESPÍRITOS COM OS QUAIS JÁ CRUZEI NA MINHA CARREIRA?
O QUE ELES ERAM?
ILUSÕES?
UMA ABSOLUTA DESGRAÇA PARA O PAÍS.
OLHE PRA VOCÊ MESMO, CARA! VOCÊ SE CHAMA DE BRITÂNICO?
O AR SE TORNA FRIO. O FEDIDO AR GÉLIDO DE UM FREEZER SUJO.
VAMOS ESQUENTAR UM POUCO AS COISAS.
TUDO BEM, SEU BABACA. REVELE-SE.
VAMOS, EM NOME DO INOMINÁVEL, EU ORDENO QUE VOCÊ SE REVELE.

EU E MINHA
BOCA GRANDE.
CONTINUA

VOCÊ ACABOU DE LER MAIS UMA
SCAN PRODUZIDA PELO
TODAS AS REVISTAS DO BATMAN
VOCÊ ENCONTRA AQUI.
DARKSEID CLUB
WWW.DS-CLUB.NET
JUNTE-SE AO CLUB VOCÊ TAMBÉM!

minutemen
scans'n edits